



## Une gestion durable des eaux de pluie

La gestion de l'eau peut s'avérer problématique en ville. Sécheresse et chaleur en cas de canicule ou inondations en cas de fortes précipitations. C'est pour cette raison que la commune s'engage pour une gestion proactive et durable des eaux de pluie, afin de leur permettre de s'infiltrer au maximum dans les sols de l'espace public. Vous pouvez, vous aussi, apporter votre pierre à l'édifice en aidant l'eau à s'infiltrer dans votre jardin. La commune vous octroie d'ailleurs pour cela une prime de 400 €.

P. 4  
5

Nouvelle passerelle  
cyclo-piétonne

8

28 octobre  
Halloween

17

Appel  
Parcours d'artistes

20

Tournée  
Lokal

21



## C'est tout cela notre cadre de vie !

**L**orsque l'état de délabrement des tunnels bruxellois est devenu visible de tous, le sociologue Christophe Mincke recourait au terme de « rafistolantisme » pour qualifier cette (mauvaise) habitude d'attendre le dernier moment pour réaliser de petites réparations d'urgence, sans s'attaquer au fond des problèmes. À Jette, nous préférons réaliser les choses bien et apporter les changements nécessaires pour répondre aux défis d'aujourd'hui et demain.

C'est pour cela que de gros chantiers sont en cours actuellement, à divers endroits de la commune. Pour permettre l'entretien de nos égouts, de nos canalisations, pour garantir une mobilité plus équilibrée, pour verduriser et perméabiliser un espace public devenu trop bétonné, et donc sujet à inondations.

La future rue Léon Theodor en est un parfait exemple. Les rails de tram, vieux de 30 ans, devaient être changés. Tout a d'abord été rénové en sous-sol, ce qui prend du temps. La nouvelle voirie disposera de trottoirs élargis et d'arbres. Cela profitera aux centaines de piétons qui transitent par cette artère quotidiennement pour faire des courses, se rendre dans l'une des 5 écoles du quartier ou pour rejoindre le tram 19.

Non loin de là, autour du cimetière, les travaux ont aussi particulièrement bien avancé. Ils se poursuivent désormais sur les avenues Secrétin et des Démineurs, avec la réalisation d'un « pocket park ». La rénovation de l'avenue Odon Warland a débuté elle aussi. Enfin ! Et le tronçon de la rue Léopold 1er, côté Miroir, sera relifté, début 2024, à l'image du reste du quartier commerçant. Ces travaux sont particulièrement impactant, il faut le reconnaître, mais c'est pour un mieux, et nous essayons d'échelonner au maximum les rénovations.

Pour autant, un cadre de vie agréable, ce n'est pas que de la rénovation !

C'est aussi le respect de la propreté et des heures de sortie des poubelles.

C'est aussi la fête et le respect du vivre ensemble, tout en évitant les nuisances sonores et le bruit la nuit.

C'est aussi le respect de la cohabitation indispensable entre les différents modes de transports.

C'est aussi le respect de la nature, des arbres et de la biodiversité.

C'est tout cela, un cadre de vie agréable ! Et ce n'est qu'avec le civisme et le respect des unes, des uns et des autres que Jette restera une commune où il fait bon vivre.

Je compte sur vous !

● Votre bourgmestre, Claire Vandevivere



### La Maison communale

Chaussée de Wemmel 100

1090 Jette

Tél : 02.423.12.11

Mail : infojette@jette.brussels

### Services Démographie / Etrangers et Etat civil Sans ou avec rendez-vous

- Du lundi au vendredi entre 8h30 et 12h30, sauf le jeudi entre 13h et 18h30
- Après-midi des enfants, le mercredi de 14h à 15h30, pour les démarches liées aux enfants (uniquement sur rendez-vous)
- Vous pouvez prendre rendez-vous via le guichet électronique Irisbox

### Autres services

- Du lundi au vendredi entre 8h30 et 12h30, sauf le jeudi entre 13h et 16h

### Theodor 108

rue Léon Theodor 108

1090 Jette

Tél : 02.423.12.11

### Uniquement sur rendez-vous.

Le lundi, mercredi et vendredi entre 8h30 et 13h

Pour prendre rendez-vous, surfez sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) ou téléphonez de 8h30 à 12h et de 13h à 16h à l'un des numéros suivants :

- Gestion du Territoire (Urbanisme) : 02.422.31.48/49
- Gestion foncière et Habitat : 02.422.31.62/63
- Autres démarches et services : 02.423.12.11

Info: [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

Facebook: @jette1090

L'administration communale sera fermée le mercredi 1<sup>er</sup> novembre 2023 (*Toussaint*)

**Il s'est dit au conseil communal du 30 août 2023**

Lors de la séance de fin août, le conseil communal de Jette a approuvé le cahier des charges et le montant estimé du marché pour le projet de réaménagement de la rampe du parc Jecta établis par le service de la Mobilité et de l'Aménagement urbains. Le montant estimé des travaux s'élève à

204.127 €, dont une partie sera couverte par un subside régional de Bruxelles Mobilité pour des projets visant à promouvoir la mobilité active via le réaménagement de voies lentes, venelles et raccourcis piétons. Les travaux prévus au parc Jecta ont en effet pour but de sécuriser la traversée du parc via l'aménagement

de pentes plus douces, de paliers de repos et de doubles mains courantes. Le projet prévoit également la remise en état des bancs, l'installation d'arceaux à vélos, de potelets et de bornes d'éclairage ainsi que la verdureisation des abords de la rampe reliant la plaine au Clos, avec gestion des eaux de pluie.

Le prochain conseil communal aura lieu le 25 octobre à 20h.

• Vous trouverez l'ordre du jour et le contenu de chaque séance du conseil communal sur <https://publi.irisnet.be>.



**CLAIRE VANDEVIVERE**  
BOURGEMESTRE

- Coordination et affaires générales
- Transparence
- Contrat de quartier et Politique des grandes villes
- Communication, Participation et Information
- Qualité
- Sécurité
- Assistance aux victimes, Médiation et Mesures alternatives
- Tutelle CPAS
- Cultes
- Coordination Plan Air-Climat
- Transition durable et solidaire



**BERNARD VAN NUFFEL**  
ÉCHEVIN

- Patrimoine, Energie et Climat (lié au patrimoine)
- Charroi
- Aménagement urbain
- Plantations, serres et parcs communaux
- Politique de l'eau (égouts, maillage bleu, ...)



**MOUNIR LAARISSI**  
ÉCHEVIN

- Culture française
- Etat civil et Démographie
- Jeunesse et seniors francophones
- Activités bicommunautaires
- Propreté publique
- Environnement



**OLIVIER CORHAY**  
ÉCHEVIN

- Enseignement francophone et Accueil extrascolaire
- Logement



**JACOB KAMUANGA**  
ÉCHEVIN



**BENOÎT GOSSELEIN**  
ÉCHEVIN

- Prévention urbaine
- Sports
- Commerce, Economie, Animations
- Commerce équitable
- Infrastructures bicommunautaires
- Personnel
- Emploi



**NATHALIE DE SWAEF**  
ÉCHEVINE

- Mobilité urbaine et Qualité de l'air (liée à la mobilité)
- Solidarité internationale (Nord-Sud)



**JORIS POSCHET**  
ÉCHEVIN

- Finances et Budget
- Personne handicapée, Egalité des chances et Intégration
- Vie sociale
- Communauté flamande, Enseignement néerlandophone, Jeunesse et Seniors néerlandophones
- Santé



**JENNIFER GESQUIÈRE**  
ÉCHEVINE

- Urbanisme et Immeubles et terrains à l'abandon ou négligés
- Protection du Patrimoine
- Famille et Petite enfance



**NATHALIE VANDENBRANDE**

- Présidente du CPAS de Jette

**Collège des bourgmestre et échevins·e·s 2018-2024**

**Infos et contacts :**  
[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

**Permanences :**

Les membres du collège n'ont pas de permanence fixe. Si vous souhaitez les rencontrer, vous pouvez contacter leur cabinet pour obtenir un rendez-vous. Toutes les infos sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels).

# Gestion intégrée de l'eau de pluie

## Traiter durablement les eaux pluviales



**Début septembre, la commune a été confrontée à de fortes précipitations qui, en très peu de temps, ont causé des inondations à différents endroits. Durant les périodes sèches, la nature en ville souffre pourtant du manque d'eau. C'est pourquoi la commune de Jette s'engage pleinement dans une politique intégrée des eaux de pluie. En créant des zones vertes dans l'espace public, l'eau de pluie s'infiltré lentement dans le sol au lieu d'encombrer le réseau d'égouts.**

Il existe différents types d'aménagements possibles qui doivent être choisis en fonction de l'environnement. Les noues végétalisées sont des dépressions du sol servant au recueillir, retenir et infiltrer les eaux pluviales dans le sol. Les revêtements perméables tels que les dalles gazon, les pavés, le béton ou l'asphalte poreux, permettent d'infiltrer l'eau là où on ne peut pas végétaliser comme dans les zones de stationnement, aux lieux de passage de véhicules, sur des places de marché, etc..

### Végétalisation de l'espace public

La végétalisation de l'espace public offre bien d'autres avantages que la lutte contre les inondations : plus de biodiversité, plus

de fraîcheur en été et moins de pollution des rivières. Sachez d'ailleurs qu'en tant qu'habitant vous pouvez aussi apporter votre pierre à l'édifice, en installant une noue dans votre jardin. La commune offre même pour cela une prime de 400 € (voir ci-contre).

Jette compte aujourd'hui 9 lieux publics avec des aménagements destinés à la gestion de l'eau de pluie :

- Rue Abbaye de Dieleghem  
→ *places de stationnement en dalles gazon perméables*
- Avenue Liebrecht  
→ *grande noue*
- Rue Moyens  
→ *noue*
- Place du Pannenhuis  
→ *grande noue et fosses d'arbres*
- Parking de la gare  
→ *places de stationnement en dalles gazon perméables*
- Parvis du site Lojega  
→ *dalles gazon, parterres et fosses d'arbres*
- Place Reine Astrid  
→ *drainage et infiltration par une structure légère en nid d'abeille*
- Quartier Magritte  
→ *zones vertes*
- Chaussée de Wemmel/rue Dupré  
→ *noue plantée*

Plus de détails sur place ou sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

# Une prime communale pour accueillir les eaux de pluie dans les jardins



La commune de Jette octroie une prime de 400 € aux habitants qui aménagent un système d'infiltration d'eau de pluie végétalisé. Cette prime appuie la dynamique communale de gestion proactive des eaux de pluie, afin d'éviter des inondations.

**D**ébut septembre, on a pu encore constater à Jette la rapidité avec laquelle de fortes averses peuvent inonder les rues. En revanche, les périodes de sécheresse laissent les jardins exsangues. Il est donc important d'inciter le plus grand nombre possible de Jettoises et de Jettois à récupérer l'eau de pluie et à l'infiltrer dans leur jardin, au lieu de la laisser s'écouler dans les égouts. En cas de pluies exceptionnelles, comme celle du 1<sup>er</sup> septembre 2023, ces systèmes d'infiltration des eaux de pluie réduisent les risques d'inondations, mais elles ne peuvent les supprimer complètement.

## Que des avantages

Cette gestion permet d'infiltrer les eaux tombant sur les toitures grâce à différents aménagements dans les jardins : mare, étang, noue, échelle d'eau, fausse rivière... Afin d'encourager les citoyens, la commune de Jette lance une prime de 400 € par jardin, à condition qu'un côté au moins de la toiture principale de l'habitation soit connectée aux aménagements infiltrants.

Si vous aimez jardiner, cette prime vous permet de faire les travaux vous-même car elle n'exige pas de facture d'entrepreneur. Les frais que vous engagez peuvent donc être minimes. La prime de 400 € est donc vue comme une reconnaissance

des effets positifs de votre action car vous :

- Embellissez votre jardin
- Arrosez moins
- Créez un îlot de fraîcheur tout en maintenant votre jardin vert en été
- Accueillez la biodiversité
- Rechargez les nappes phréatiques
- Diminuez les inondations dans les caves et les rues
- Améliorez l'efficacité de la station d'épuration
- Créez un aménagement exemplaire qui inspirera vos voisins et d'autres Bruxellois

**Plus d'infos :** Conseiller eau  
gthiebault@jette.brussels – 0479.41.52.77

*Vous aimeriez pouvoir rencontrer le Conseiller eau de la commune ?*

*Du mardi 10 octobre au samedi 14 octobre, vous pourrez lui poser toutes vos questions, dans le jardin de Jettois déjà impliqué dans le projet. Inscrivez-vous via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels).*

# Introduisez votre demande de permis de conduire provisoire en ligne.



Pour plus d'informations, visitez notre site web :

<https://mobilit.belgium.be>

Ou scannez ce QR code :



Maintenant disponible pour M12, M18 et M36



SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL  
MOBILITÉ ET TRANSPORTS



[www.mobilit.belgium.be](http://www.mobilit.belgium.be)

.be

# Een conflict?

Laten we erover praten

# Un conflit?

Et si on parlait?



Il y a un service de médiation dans votre commune.

Er is een bemiddelingsdienst in je gemeente.

Place Cardinal Mercier 11 Kardinaal Mercierplein - 02.423.14.51

mediation@jette.brussels



# Nouvelle passerelle cyclo-piétonne

## Une inauguration en fanfare



**Le pont cyclo-piéton surplombant la rue E. Toussaint à hauteur de la voie de chemin de fer est maintenant opérationnel. Suite aux travaux de finition et à la réception du chantier, la passerelle Jeanne Partous a en effet été officiellement inaugurée le vendredi 22 septembre, en présence des fille de Jeanne Partous, Monique et Claire, et dans une ambiance musicale assurée par la Fanfare Filharmonix.**

**F**in février, le pont du chemin de fer de la rue E. Toussaint a reçu la compagnie d'un pont pour cyclistes et piétons qui porte le nom de la première femme échevine à Jette. Le projet répond à une volonté de sécuriser les déplacements des piétons et cyclistes entre Ganshoren et la gare de Jette et de les rendre plus agréables et plus attractifs.

### Soutien financier

Conçue par le bureau bruxellois Árter, la passerelle cyclo-piétonne a bénéficié d'un important soutien financier de 178.000 € de la part du Fonds Bikes in Brussels, géré par la Fondation Roi Baudouin. La commune de

Jette a quant à elle assumé les frais complémentaires s'élevant à 542.000 €, qui couvrent également le réaménagement des abords, des rampes d'accès et de la drève de Rivieren, entre la rue E. Toussaint et la drève de la Chartre. Mesurant 23 mètres de long et pesant environ 17 tonnes, la structure, très simple et donc facilement opérable, a été conçue avec des matériaux durables.

### Jeanne Partous

La nouvelle passerelle cyclo-piétonne qui enjambe la rue E. Toussaint a reçu le nom de passerelle Jeanne Partous, en hommage à la première femme échevine à Jette en 1946. Engagée pour les familles, les écoles et les personnes âgées, Jeanne Partous a également été durant 20 ans la présidente nationale du mouvement militant Vie féminine, de 1949 à 1969. Elle était aussi l'épouse de Paul Garcet, co-fondateur de la Jeunesse Ouvrière Chrétienne et décédé en mai 1945 à Dachau. Avec ce choix, la commune de Jette souhaite marquer son engagement pour la féminisation des noms de rue.

Voilà encore autant de bonnes raisons, pour celles et ceux qui hésitent, de troquer

la voiture contre la marche ou le vélo et de venir découvrir, si ce n'est déjà fait, le nouvel aménagement.

## PROXY CHIMIK

### Octobre 2023

La camionnette Proxy Chimik de Bruxelles-Propreté récolte les petits déchets chimiques (produits d'entretien, batteries, aérosols, huiles, restes de peinture, ...) à divers endroits de la commune. Plus d'infos sur [www.arp-gan.be](http://www.arp-gan.be) ou au 0800.981.81.

- **Place Cardinal Mercier**  
de 17h à 17h45 – 9 octobre
- **Avenue H. Liebrecht**  
(côté rue J.B. Moyens)  
de 14h à 14h45 – pas en octobre  
(un mois sur deux)
- **Avenue C. Woeste**  
(Notre-Dame de Lourdes)  
de 16h à 16h45 – 14 octobre
- **Service communal des Plantations**  
(avenue du Laerbeek 120  
02.478.22.99) pour les Jettois  
uniquement, tous les mardis,  
jeudis et samedis de 9 à 12h



# Réaménagement de l'avenue O. Warland

## Touche finale pour le plan de circulation

Après avoir obtenu l'approbation pour la demande de permis d'urbanisme introduite l'an passé, la commune de Jette a entamé mi-septembre le réaménagement de l'avenue O. Warland, entre l'avenue C. Woeste et la rue Pannenhuis.

Le réaménagement du tronçon Woeste-Pannenhuis de l'avenue O. Warland est un projet de longue date qui va de pair avec le nouveau plan de circulation introduit en novembre 2021 dans le quartier Notre-Dame de Lourdes. Suite à un long processus de participation avec les riverains (Living Odon, réunions, balades, diagnostic de terrain...) et après réalisation d'une étude de mobilité, plusieurs sens de circulation ont été modifiés dans le quartier afin de diminuer le trafic de transit, d'apaiser les conditions de circulation et d'améliorer la sécurité des usagers.

### Sécurité et cadre de vie

Bien qu'il ait fait l'objet d'une demande de permis d'urbanisme séparée, le réaménage-



gement de l'avenue O. Warland poursuit les mêmes objectifs et vient finaliser la mise en place de ce plan de circulation. Le chantier prévoit notamment :

- l'aménagement de traversées piétonnes sécurisées
- l'abaissement de certaines bordures afin d'améliorer l'accessibilité pour les PMR
- l'installation de boxes et d'arceaux à vélos

- l'installation de dispositifs pour diminuer la vitesse de circulation automobile dans la rue
- la réalisation de places de stationnement handicapés, de zones de livraison et de places avec bornes de recharges pour voitures électriques
- l'aménagement de zones de plantations pour la récupération des eaux de pluie

### Planning et phasage

Le chantier, dont la durée est estimée à 160 jours ouvrables, se déroule par phases et devrait prendre fin début avril. Il aura un impact sur la circulation et des déviations seront mises en place pour les voitures en fonction de l'avancement du chantier.

Si vous voulez en savoir plus sur la nature de ce chantier et sur les différentes phases, vous pouvez consulter le compte-rendu de la réunion d'information aux riverains, qui a eu lieu début septembre, sur la page 'Participation' du site de la commune ([www.jette.brussels - Mobilité - Participation](http://www.jette.brussels - Mobilité - Participation)).

# Avenue Paul De Merten

## La traversée des voies de tram fermée aux voitures

Suite à plusieurs accidents impliquant des voitures et des trams à la traversée de l'avenue de Jette à hauteur de l'avenue Paul De Merten, la commune de Jette et la STIB ont demandé à la Région d'empêcher la traversée de la ligne de tram par les voitures. Un avis suivi par Bruxelles Mobilité qui a annoncé que la fermeture serait effective dans le courant du mois d'octobre.



Vous l'avez peut-être déjà constaté en tant que navetteur ou automobiliste : la traversée des rails de tram de l'avenue de Jette à hauteur de

l'avenue Paul De Merten est dangereuse. Plusieurs accidents s'y sont d'ailleurs déjà produits et les trams sont régulièrement obligés de freiner brusquement à l'ap-

proche de ce passage, causant la chute de leurs passagères et passagers.

Afin de mettre un terme à ces trop fréquents incidents, Bruxelles Mobilité a donc pris la décision d'empêcher la traversée automobile à cet endroit. En résumé : les voitures circulant sur l'avenue de Jette en venant de l'avenue de Laeken ne pourront donc plus tourner à gauche vers l'avenue Paul De Merten. De même, les automobilistes venant de l'avenue Paul De Merten ne pourront plus tourner à gauche sur l'avenue de Jette en direction de Simonis. Jouissant d'une meilleure visibilité, les cyclistes pourront par contre continuer à emprunter la traversée des rails.

7 &gt; 13 octobre

# Semaine de la santé à Jette

## Sensibilisation et prévention

Afin de sensibiliser les Jettoises et Jettois à diverses thématiques liées à la santé, la commune de Jette organise en octobre une Semaine de la santé. Au programme : un spectacle, des conférences, une marche/course contre le cancer du sein, des rencontres avec les associations, etc..

**E**n matière de santé, la prévention, l'activité physique et l'hygiène de vie jouent un rôle important pour éviter certaines complications. Mais outre les aspects médicaux, il est aussi important de se sentir soutenu et compris. Le programme de la Semaine de la santé jettoise, ce sont des activités variées pour aborder ces questions sous des angles divers.

### Programme de la semaine de la santé

**Samedi 7/10 - 19h30**

#### Spectacle 'Les Grib'Nards'

Chanson d'amour, d'humour et d'humeur

» CCJette

Bd de Smet de Naeyer, 145

Inscription :

pinkribbonettebxl@gmail.com – 15 €

**Dimanche 8/10 - 19h**

#### 4<sup>e</sup> édition du Walk and Run

Marche/course pour lutter contre le cancer du sein avec les Pink Ribbonettes

» Départ de l'école de l'Arbre Ballon

Avenue du Laerbeek, 104

Inscription :

pinkribbonettebxl@gmail.com

Prévente : 10 €/sur place 15 €

**Lundi 9/10 - 19h15**

#### Conférence sur l'alimentation saine et durable pour les 0-6 ans

Avec Sylviane Podlubnai (diététicienne de l'hôpital des enfants HUDERF) et Céline Maeck (alimentation durable et locale)

» Bibliothèque néerlandophone

(Salle Verdoodt)

Place Cardinal Mercier, 6 (2<sup>e</sup> étage)

Gratuit, sur inscription :

dvanhee@jette.brussels



**Mardi 10/10 - 14h (en néerlandais)**

#### Prévention du cancer de la Prostate

Présenté par le Professeur Michielsens (hôpital UZ Brussel).

» Theodor 108 (Salle Blue)

Rue Léon Theodor, 108

Gratuit, sur inscription via la billetterie

en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

**Mercredi 11/10 - 14h30**

#### Brisons le tabou des règles

Par l'équipe dynamique du Planning familial, ouvert à tout le monde.

» Theodor 108 (Salle Blue)

Rue Léon Theodor, 108

Gratuit, sur inscription via la billetterie

en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

**Jeudi 12/10 - 14h**

#### Comment prévenir le cancer du sein et apprendre à s'auto-palper

Présenté par le Professeur Marian Vanhoeij et le Docteur Ine Luyten

» Theodor 108 (Salle Blue)

Rue Léon Theodor, 108

Gratuit, sur inscription via la billetterie

en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

**Jeudi 12/10 - 19h30**

#### L'endométriose, une conférence de l'asbl 'Toi mon endo'

Cette maladie gynécologique et multi-systémique chronique touche plus de 10% des femmes en âge de procréer et peut débuter dès les premières règles

» Bibliothèque néerlandophone

(Salle Verdoodt)

Place Cardinal Mercier, 6 (2<sup>e</sup> étage)

Gratuit, sur inscription via la billetterie

en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

• **Semaine de la santé**

Du 7 au 13 octobre

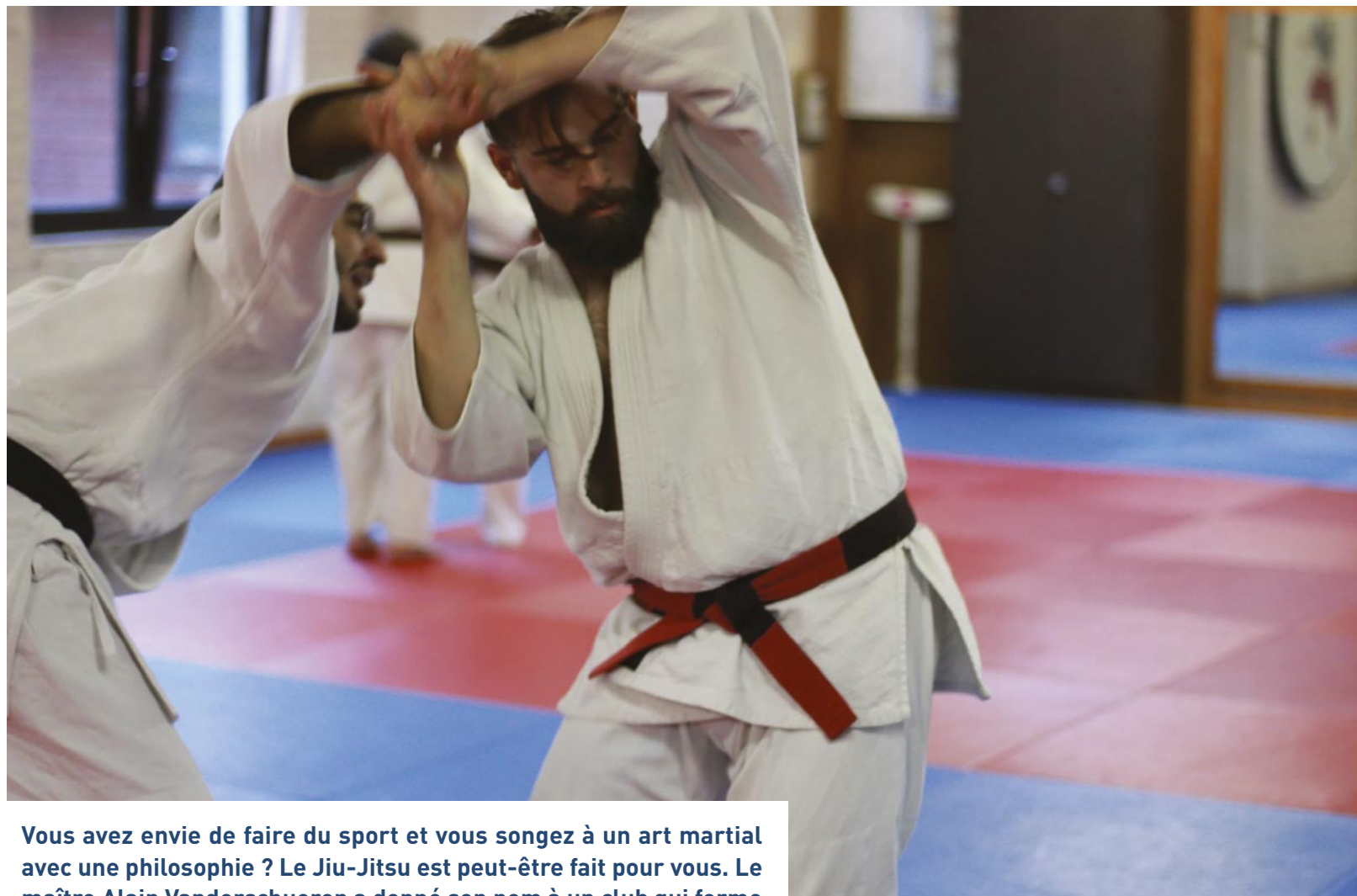
Différents lieux à Jette

Plus d'infos : [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

# Ecole de Jiu-Jitsu

## Alain Vanderschueren

40 ans et plein de vie



**Vous avez envie de faire du sport et vous songez à un art martial avec une philosophie ? Le Jiu-Jitsu est peut-être fait pour vous. Le maître Alain Vanderschueren a donné son nom à un club qui forme des élèves depuis plus de 40 ans et qui est plus vivant que jamais.**

Le Jiu-Jitsu est un art d'autodéfense japonais dont le nom peut se traduire par 'technique douce'. L'objectif de ce sport est de maîtriser un attaquant rapidement et de manière contrôlée. Les pratiquants apprennent non seulement à se défendre contre des agressions diverses, mais aussi à exécuter des techniques d'attaque variées, comme les coups de poing et de pied, les saisies, les points de pression et les étranglements. En raison de la nature flexible des arts martiaux, ce sport convient à tous les âges.

### Confiance en soi et respect

Alain Vanderschueren, la force motrice de l'école jettoise de Jiu-Jitsu, a débuté les

arts martiaux à l'âge de 5 ans. Plus de 60 ans plus tard, il a formé plus de 80 ceintures noires. Le club dispose d'une section pour enfants et d'une section pour adultes. Le Jiu-Jitsu est un sport d'autodéfense qui apprend aux enfants à avoir confiance en eux et à acquérir des compétences psychomotrices. Ils développent en outre des valeurs telles que le respect, le courage et l'amitié. Les enfants sont répartis entre deux groupes : les 6 à 10 ans et les 11 à 14 ans.

Vous avez envie de vous lancer dans le Jiu-Jitsu ? N'hésitez pas à passer au club durant les séances d'entraînement, au 4 rue M. Van Rollegem.

Plus d'infos :  
<https://taijitsu.be>

### Appel

Vous êtes responsable d'un club de sport jettois et recherchez de nouveaux membres ? Faites-le-nous savoir et nous pourrions présenter votre club dans un prochain Jette Info.

Envoyez un mail à  
[communication@jette.brussels](mailto:communication@jette.brussels)

7 novembre

# Le Petit Prince a dit...

## Moment d'échange et de partage

**Le mardi 7 novembre, 'Le Petit Prince a dit...' vous invite à un moment d'échange et de partage en musique et sonorités, en compagnie du musicothérapeute Kevin Aubry.**

**L**e Petit Prince a dit' est une groupe de soutien pour personnes endeuillées actif à Jette depuis de nombreuses années. Il est composé de personnes endeuillées et de professionnels de la santé mentale qui vous proposent divers moments d'information, d'échange et de partage autour de la thématique du deuil.



### Balade musicale

Début novembre, l'équipe du 'Petit Prince a dit...' vous propose un moment d'échange

et de partage en musique et sonorités. Cette soirée sera animée par Kevin Aubry, musicothérapeute à Pass'Âges asbl, et par les intervenants du groupe de soutien. Kevin traduira en musique vos paroles et vos émotions dans un environnement soutenant et bienveillant.

### • Moment d'échange et de partage

Mardi 7 novembre 2023, de 15h à 18h  
CCJette

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Infos et inscriptions :

**Le Petit Prince a dit...**

0499.58.86.24

le.petitprinceadit@yahoo.fr

# Le petit vélo jaune cherche des bénévoles

## Accompagnement de jeunes parents

**La naissance d'un enfant représente un grand chamboulement. C'est pourquoi Le petit vélo jaune organise des rencontres entre des parents avec de jeunes enfants (en situation de monoparentalité, de précarité ou d'isolement) et des bénévoles appelés coéquipiers.**

**L**a personne bénévole se rend quelques heures chaque semaine dans la famille, pendant une durée d'environ un an. Ensemble, ils sortent dans le quartier, effectuent des démarches administratives et sociales, prennent un café, discutent, tissent un lien de confiance. Chaque binôme famille-coéquipière/coéquipier invente son style en fonction des demandes des parents et de la créativité des bénévoles. Bien entendu, une équipe de professionnels encadre les bénévoles.

Pas besoin de compétence particulière,



ni d'être déjà parent, seule la motivation compte ! Vous vous sentez concerné ? Prenez contact avec l'association !

### • Le petit vélo jaune

02.358.16.80 - isabelle@petitvelojaune.be

Plus d'infos : [www.petitvelojaune.be](http://www.petitvelojaune.be)

# Grande récolte de jouets par le CPAS

**Le CPAS organise une récolte de jouets à l'occasion des fêtes de fin d'année. En effet, de nombreux ménages fragilisés ne sont pas en mesure de gâter leurs enfants à l'occasion de la Saint-Nicolas, de Noël ou du Nouvel An.**

**P**our que les fêtes de fin d'année soient également synonymes de solidarité, venez déposer vos jouets et livres d'occasion lors des permanences prévues au CPAS. Les jouets récoltés seront distribués aux enfants des ménages aidés par le CPAS, Lojega et l'Abordage.



Venez déposer vos jeux, jouets et livres (complets et en bon état) la semaine du 13 novembre aux horaires suivants :

- Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h-12h
- Mercredi : 16-18h

Il est possible d'organiser un enlèvement à domicile sur rendez-vous.

Pour cela, veuillez prendre contact avec Véronique Van Herp :  
vvanherp@jette.brussels – 0490.477.513.

- **CPAS de Jette**  
Rue de l'Eglise Saint-Pierre, 47-49

## Concours artistique

### Jette sociale et solidaire

**Le CPAS fait appel à la créativité des Jettoises, des Jettois et des associations et lance un concours autour du thème 'Jette sociale et solidaire'.**

**D**ans une conjoncture socio-économique compliquée, les initiatives positives et solidaires continuent à se mettre en place à Jette, qu'elles soient initiées par des citoyens, des voisins ou des associations actives sur le territoire communal. Le concours 'Jette sociale et solidaire' propose de mettre en avant cette vision de notre commune, à travers une réalisation artistique. Tous les types de réalisations sont bienvenus : photo, dessin, montage, peinture, illustration, ... Le concours est ouvert jusqu'au 6 novembre 2023 inclus.

Un jury du CPAS désignera les gagnants du concours dans le courant du mois de novembre et récompensera les 3 premiers lauréats. Le grand gagnant verra sa réalisation imprimée sur la carte de vœux de fin d'année du CPAS.



#### Comment participer ?

Le formulaire d'inscription, les détails pratiques et le règlement du concours se

trouvent sur le site du CPAS : [www.cpas-jette.be](http://www.cpas-jette.be) et sont disponibles sur demande par mail à [vvanherp@jette.brussels](mailto:vvanherp@jette.brussels).

14 octobre

# Nuit de l'obscurité

## Deux promenades nature à Jette

Cette année, à l'occasion de la Nuit de l'obscurité, la commune de Jette vous invite à deux promenades en soirée à destination des familles et d'un public adulte.



Jettois à cette problématique, la commune de Jette collabore avec l'ASCEN (*Association pour la Sauvegarde du Ciel et de l'Environnement Nocturne* - [www.ascen.be](http://www.ascen.be)) et propose un programme en deux temps pour les familles et les amoureux de la nature :

- De 19h à 20h : Balade contée bilingue pour les familles avec Don Fabulist

- De 20h à 21h30 : Promenade guidée bilingue pour public adulte avec un guide nature

### • Promenades dans le cadre de la Nuit de l'obscurité

Samedi 14 octobre à 19h et à 20h  
Départ de la place Cardinal Mercier (Devant la bibliothèque)

Fin de parcours au Rayon Vert  
Avec boisson chaude et part de cake  
Gratuit

### Infos et inscription :

Via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs) [ddo@jette.brussels](mailto:ddo@jette.brussels) - 02.422.31.03

Comme chaque année, la Nuit de l'Obscurité organisée en octobre attire notre attention sur l'impact de la pollution lumineuse. Diminuer le nombre et l'intensité des éclairages qui inondent le ciel durant la nuit permettrait en effet une économie bénéfique pour l'homme, mais également pour le biorhythme des plantes et des animaux.

Afin de sensibiliser les Jettoises et les

18 octobre

# La Grainothèque et le Jette Met en fête !

Le mercredi 18 octobre, la grainothèque sera en fête ! Tout au long de l'après-midi, vous pourrez découvrir son fonctionnement et celui de sa jumelle Plantotek, participer à des ateliers et bien évidemment adopter des plantes et des graines. La fête se prolongera également sur la place Cardinal Mercier, au sein du marché durable Jette Met. Venez profiter en famille d'une chouette après-midi sous le signe de la (bio)diversité !

### Programme

Atelier 'shampooing naturel' 14h - 16h  
Inscription souhaitée

Atelier cuisine 'chutney de saison' 14h30 - 16h30 - Inscription souhaitée

Atelier 'fleurs séchées et graines' par FleurAkker 14h - 15h et 16h - 17h  
Inscription souhaitée

Atelier 'herbier mural' (tout public) 15h - 16h - Inscription souhaitée

Atelier contes et histoires pour enfants par les bibliothèques En continu

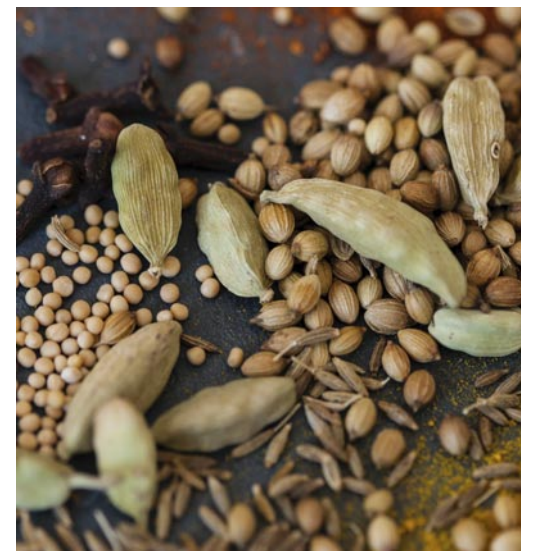
Atelier enfants : 'Fabrique un être imaginaire garni de graines pour l'extérieur' En continu - apd 14h

Stand d'info sur les techniques de compostage En continu

Stand d'info Grainothèque et Plantotek En continu

Plus d'infos :

Service Développement durable-Environnement - [ddo@jette.brussels](mailto:ddo@jette.brussels) - 02.422.31.01



- Fête de la grainothèque et du Jette Met  
Mercredi 18 octobre de 14h à 18h  
Bibliothèques de Jette  
Place Cardinal Mercier - Gratuit  
Inscription souhaitée via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)



inaugurée en 2016, la grainothèque a été rejointe il y a bientôt 2 ans par le projet Plantotek. Sous la houlette des bibliothèques, ces initiatives vous proposent des plantes à adopter et des graines à faire pousser chez vous. Une offre entièrement gratuite qui repose sur un réseau de bénévoles dynamiques et motivés et qui sera mise à l'honneur lors de la Fête de la grainothèque. Pour l'occasion, des ateliers seront organisés dans les bibliothèques francophone et néerlandophone ainsi que sur la place Cardinal Mercier pour la Fête du Jette Met.

Du 4 au 14 octobre

# Semaine du Commerce Equitable

Sain et équitable ! Jette participe



Organisée chaque année à l'initiative d'Enabel, la Semaine du Commerce Equitable est toujours un événement, y compris à Jette. Cette année, Jette marque le coup avec deux chouettes activités : une conférence sur l'alimentation saine et durable des enfants de 0 à 6 ans et un documentaire sur l'agroécologie suivi d'un débat et d'un drink équitable. N'hésitez pas à réserver votre place !

## Conférence :

### L'alimentation des 0 à 6 ans

En tant que parent, vous aimeriez offrir une alimentation saine et durable à vos enfants, mais vous vous posez encore pas mal de questions ? Envoyez vos questions par mail lors de votre inscription. Vous découvrirez les réponses et d'autres infos intéressantes lors de cette soirée organisée en deux temps :

- **19h30-20h40** : présentation sur l'alimentation de 0 à 6 ans, axée sur l'aspect santé, par **Sylviane Podlubnai** (*diététicienne à l'hôpital des enfants HUDERF*)
- **20h40-21h30** : présentation des enjeux du commerce équitable (*enjeux Nord-Sud et Nord-Nord*) par **Céline Maeck**

- **Mardi 9 octobre à 19h30**

Suivie d'un drink équitable (21h30)

Gratuit

Bib néerlandophone (Salle Verdoodt)

Place Cardinal Mercier, 6 (2<sup>e</sup> étage)

Infos et inscriptions :

dvanhee@jette.brussels

### Documentaire (FR sous-titré NL)

**'Les filières de la transition, pour un commerce équitable au service des paysans.ne.s du Nord... et de la planète'**

Les paysannes et paysans du monde en-

tier sont en première ligne des crises climatiques et environnementales. Le commerce équitable peut les aider dans leur transition agroécologique. Longtemps associée aux petits producteurs du Sud, l'approche est déclinée depuis plusieurs années au Nord, comme outil économique de changement des pratiques agricoles au service de l'Homme et de l'environnement.

- **Jeudi 12 octobre à 20h**

Projection suivie d'un débat (20h30) et d'un drink équitable (21h)

Gratuit

Le Rayon Vert

Rue G. Van Huynegem, 30-32

Inscriptions : billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

Plus d'infos :

ddo@jette.brussels – 02.422.31.12

# Stages d'automne

*Vous êtes à la recherche d'un stage pour votre enfant durant les vacances d'automne ? A Jette, plusieurs organisations offrent des stages actifs ou créatifs.*

## PLURIDISCIPLINAIRE

**CENTRE DE FORMATION SPORTIVE ASBL**  
Ecole Florair  
Ecole Saint-Michel  
Centre Omnisports  
Krav Maga Bruxelles

Du 23 au 27 octobre (5 jours)  
Du 30 octobre au 3 novembre (4 jours)  
De 9h à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 18h : 8 €/enfant)  
Infos et inscriptions :  
[www.lecfs.be](http://www.lecfs.be) – 02.420.53.02

Divers stages pour les petits à partir de 2 ans et les grands jusqu'à 16 ans : petits bouts, découvertes sportives et culturelles, danse et gymnastique, activités fun, activités sportives ou activités artistiques et loisirs.

**SOYEZ STAGES**  
Ecole Aurore  
Complexe sportif du Heymbosch  
Piscine Nereus (Ganshoren)

Du 23 au 27 octobre (5 jours)  
Du 30 octobre au 3 novembre (4 jours)  
Accueil gratuit avant et après la journée  
Infos et inscriptions :  
0485.50.12.10  
[www.soyezstages.be](http://www.soyezstages.be)

Stages sportifs (football, VTT, mini-sports, mini-nageurs...), ludiques (Mini Koh-Lanta, Koh-Lanta, Beach and Fun...), culinaires (mini-chef, top chef, apprenti pâtissier) destinés aux jeunes de 4 à 16 ans.

## CRÉATIF

**CCJETTE**  
Bd de Smet de Naeyer, 145

Du 23 au 27 octobre  
De 9h30 à 16h (garderie gratuite apd 8h à jusqu'à 18h, sauf le vendredi)  
Prix : 95 €  
(réduction apd 2 enfants)  
Infos et inscriptions :  
[www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)

Trois stages artistiques pour les enfants de 2,5 à 5 ans (*La jungle musicale*), de 6 à 8 ans (*Fiction sonore collective*) et de 8 à 11 ans (*Ce que mon corps raconte*). Retrouvez tous les détails sur [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be).

**LABOLOBO**  
Avenue F. Lecharlier, 4

Du 30 octobre au 3 novembre (4 jours)  
De 9h à 16h  
Prix : 130 € (garderie optionnelle : 10 €/enfant)  
Infos et inscriptions :  
[www.labolobo.eu](http://www.labolobo.eu)  
[info@labolobo.eu](mailto:info@labolobo.eu) - 02.270.34.11

Stage de Film pour les enfants de 5 à 12 ans. Avec le cinéaste Martijn Van de Wiele, ils exploreront le monde merveilleux du cinéma et de la photographie : ombre et lumière, images fixes et animées, sortie au festival Film'On...

## BASKET

**HOOPS BASKETBALL CAMP**  
Centre Omnisports de Jette

Du 23 au 27 octobre  
Infos et inscriptions :  
0485.50.12.10  
[www.soyezstages.be](http://www.soyezstages.be)

Perfectionnement en basket pour les jeunes de 8 à 18 ans, affiliés en club. Pour découvrir 'HOOPS' : [www.hoopsbasket.be](http://www.hoopsbasket.be).

## ARTISTIQUE

**ATELIER 34ZÉRO MUZEUM**  
Drève de Rivieren, 334

Du 30 octobre au 3 novembre (5 jours)  
De 9h à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 18h : 2€/jour)  
Prix : 100 €  
(matériaux et assurance compris)  
Infos et inscriptions :  
[enfants@atelier34zero.be](mailto:enfants@atelier34zero.be)  
02.428.33.06

Stages d'éveil aux arts plastiques pour les esprits curieux de 6 à 12 ans.

## MANGA

**BIBLIOJETTE**  
Place Cardinal Mercier, 10

Du 30 octobre au 3 novembre (4 jours)  
De 9h à 12h30  
Prix : 50 €  
Infos et inscriptions :  
via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (*Loisirs*) ou au comptoir de la bibliothèque

Durant ce stage de 4 demi-journées, les ados de 12 à 15 ans apprendront à dessiner un visage manga et à se servir du matériel utilisé par les mangakas : encre de chine, feutres à alcool, poscas... Au programme : peinture sur verre, sur bois, sur mini-toiles, origamis, badges, porte-clés et bien d'autres !

## THÉÂTRE

**BAS LES MASQUES**  
Ploef ! Rue Bonaventure, 100

Du 23 au 27 octobre  
De 9 à 16h (garderie payante apd 8h et jusqu'à 17h30)  
Prix : 120 € (réductions art. 27 et membres)  
Infos et inscriptions :  
[www.baslesmasques.be](http://www.baslesmasques.be)  
[jette@baslesmasques.be](mailto:jette@baslesmasques.be)  
02.319.40.62

Stage de théâtre pour les enfants de 8 à 11 ans.

## BRUXELLES TEMPS LIBRE

**Tout sur l'extrascolaire des enfants et des jeunes à Bruxelles**

Dans votre commune ou ailleurs à Bruxelles... Qu'il aime bouger, créer, s'exprimer ou s'évader... Quelle que soit sa différence... Trouvez l'activité qui plaira à votre enfant ! Bien souvent les parents ont des difficultés à trouver une activité pour leur enfant, répondant à ses goûts mais aussi à différents critères (lieu, âge, besoins spécifiques...). Le site Bruxelles Temps libre est un outil destiné à informer les familles, ainsi que celles et ceux qui les accompagnent, sur l'offre extrascolaire en Région bruxelloise. Ne cherchez plus et consultez l'offre en ligne !

Plus d'infos :  
[www.bruxellestempstlibre.be](http://www.bruxellestempstlibre.be)



Le 28 octobre à Jette

# Nostalgie vous invite au parcours enchanté d'Halloween



Parc Garcet  
Place Cardinal Mercier  
à Jette

Participez en famille à une foule d'activités pour petits et grands monstres courageux.

# NOSTALGIE

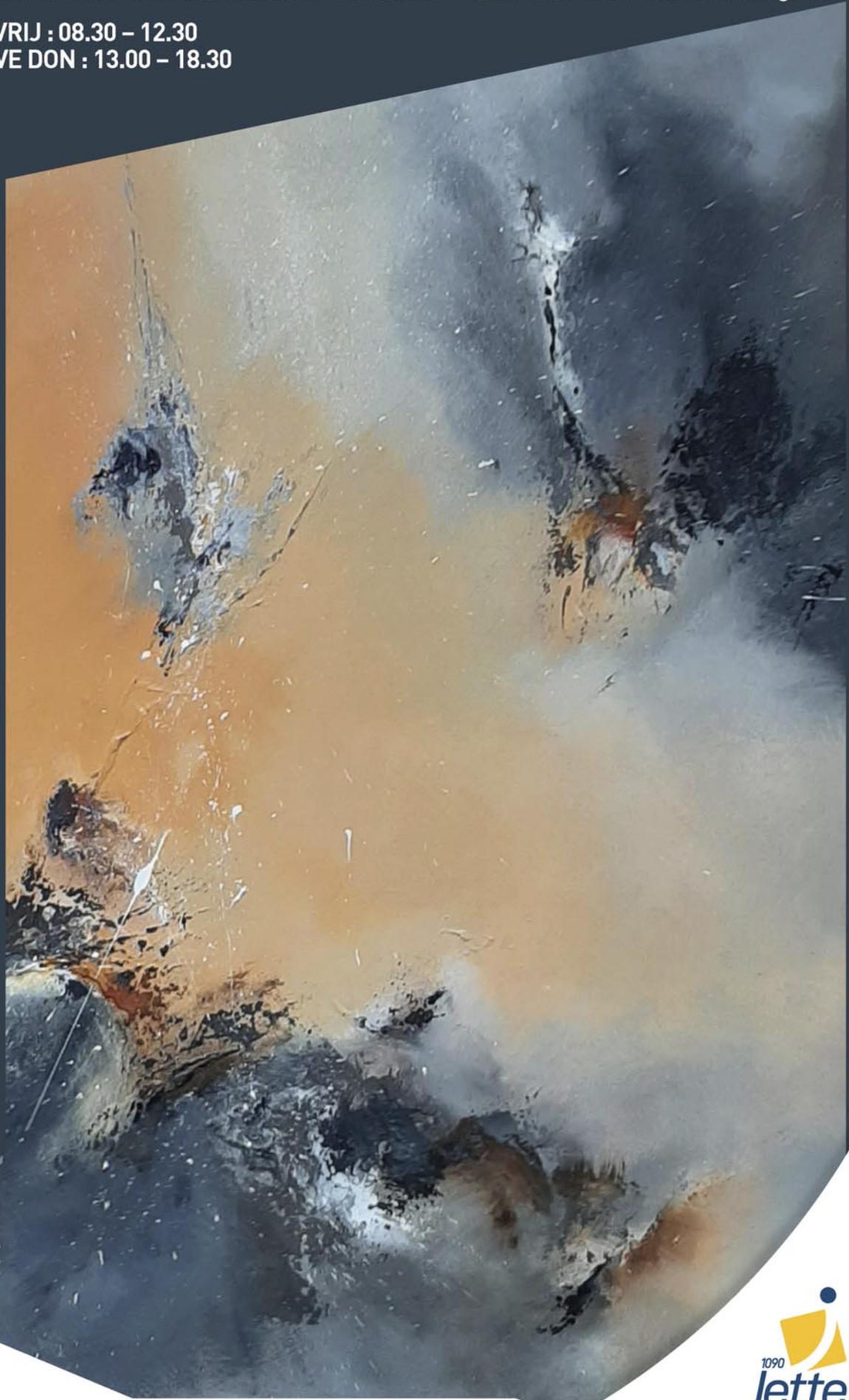
une furieuse envie de chanter

Inscriptions :  
à partir du 13 octobre sur [www.nostalgie.be](http://www.nostalgie.be)

**EXPO** PAINTINGS

25/09 &gt; 15/12

Maison communale de Jette / Gemeentehuis van Jette - Ch. de Wemmelsesteenweg, 100

LUN → VE / MA → VRIJ : 08.30 - 12.30  
SAUF JEU / BEHALVE DON : 13.00 - 18.30**Anne Bladt-Dusart**

# Une jolie foule pour la première édition de la Feria Flamenca

Les 8 et 9 septembre, la place Reine Astrid s'est téléportée en Espagne ! La Feria Flamenca a plongé tout le Miroir dans une ambiance méridionale. Ce qui était visiblement au goût du public venu en masse.

Tant le vendredi que le samedi, la Feria Flamenca proposait tout au long de l'après-midi et de la soirée toutes sortes d'animations liées à ce pays du Sud. Concerts de flamenco, défilé de mode, village pour enfants, foodtrucks de spécialités espagnoles, DJ set, ... Les températures tropicales ont en outre permis aux centaines de visiteurs – plus de 3.000 sur tout le week-end – de se sentir comme en Espagne. Bref, cette première édition de la Feria Flamenca fut une belle réussite. Felicidades !



© Arnaud Deramaeker

## Activités Seniors

Plus d'infos : 02.423.12.78 – 0490.493.713 (sms uniquement) – culture@jette.brussels

**Mardi 17 octobre**

### Visite : Musée Magritte et ISELP

En matinée, la plateforme d'art ISELP, installée dans les anciennes écuries du Palais d'Egmont, vous accueille pour, au choix : une visite guidée de l'exposition de **Maen Florin (40 min)**, suivie d'un atelier en lien avec l'expo et baptisé **Terranima (40 min)** ou la projection, dans l'auditoire, du film de **Yu Haibo & Yu Tianqi Kiki 'Copyright Van Gogh' (82 min)** présenté au Brussels Art Film Festival. L'après-midi, vous pourrez découvrir le **Musée Magritte** au cours d'une visite guidée.

» Rendez-vous devant l'Église Notre-Dame des Victoires à 10h45 - Rue des Sablons à 1000 Bruxelles  
 Prix : 25 € (Jettois)  
 50 € (non-Jettois)  
 Repas hors boissons et visite compris

Réservation en ligne avant le 10 octobre  
 Inscription via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)  
 Plus d'infos : 02.423.12.78 – 0490.493.713 (sms uniquement)  
[culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)

### Judi 19 octobre Cin'Aînés : Une Belle course

Madeleine, 92 ans, appelle un taxi pour rejoindre la maison de retraite où elle doit vivre. Elle demande à Charles, un chauffeur un peu désabusé, de passer par les lieux qui ont compté dans sa vie, pour les revoir une dernière fois. Peu à peu, surgit un passé hors du commun qui bouleverse Charles...

» Judi 19 octobre à 14h  
 CCJette  
 Bd de Smet de Naeyer, 145  
 Prix : 3 €

Inscription via la billetterie en ligne : [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)  
 Plus d'infos : [tpierno@ccjette.be](mailto:tpierno@ccjette.be)  
 0484.67.86.25

### Dès le 2 octobre Cours de langue Jette Senior Citizen's School

Que vous soyez débutant ou confirmé ou que vous cherchiez à améliorer votre conversation, en italien, anglais, néerlandais ou espagnol, vous trouverez toujours un cours adapté à votre niveau.

- **Italien** (local 210-208)  
**Intermédiaire** :  
 mercredi / 9h15 - 10h45  
**Conversation** :  
 mercredi / 10h45 - 12h15  
**Débutant** : jeudi / 9h30 - 11h  
**Faux débutant** :  
 jeudi / 11h - 12h30  
**Infos et inscription mercredi** :  
[mariagotta.job@gmail.com](mailto:mariagotta.job@gmail.com)

Infos et inscription jeudi :  
[prof.chiara.s@gmail.com](mailto:prof.chiara.s@gmail.com)

- **Néerlandais** (local 210)  
**Niveau intermédiaire** :  
 lundi / 10h45 - 12h15  
**Infos et inscription** :  
[vanacker.newhorizons702@gmail.com](mailto:vanacker.newhorizons702@gmail.com)
- **Anglais** (local 210)  
**Niveau 1** : lundi / 13h45 - 15h15  
**Niveau 2** : lundi / 15h30 - 17h  
**Niveau 3** :  
 vendredi / 9h45 - 11h15  
**Niveau 4** :  
 vendredi / 11h30 - 13h  
**Infos et inscription** :  
[vanacker.newhorizons702@gmail.com](mailto:vanacker.newhorizons702@gmail.com)

• **CCJette**  
 Bd de Smet de Naeyer, 145  
**Prix : 6 €/cours**  
 Cours organisés sous réserve d'un nombre suffisant de participants

Plus d'infos :  
[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

# Artiestenparcours d'Artistes 2024

## Les inscriptions sont ouvertes !

L'Artiestenparcours d'Artistes aura dorénavant lieu tous les deux ans. La prochaine édition est donc prévue en 2024. Notez déjà le week-end des 20 et 21 avril 2024 dans vos agendas. Les artistes qui souhaitent participer à ce grand rendez-vous artistique peuvent s'inscrire à partir du 1<sup>er</sup> octobre.

La recette du succès du parcours d'artistes reste la même : les artistes exposent durant un week-end chez eux, dans leur atelier, chez un voisin ou un ami. Les artistes qui n'habitent pas Jette sont également les bienvenus, à condition de trouver un lieu d'exposition au sein de la commune. En tant qu'habitante ou habitant, vous pouvez aussi vous manifester pour accueillir chez vous une exposition d'artiste durant le week-end. Il suffit de vous inscrire.

### Toutes les formes d'art

Le parcours d'artistes est l'occasion idéale pour des rencontres et des échanges entre artistes et visiteurs. Toutes les formes d'art sont les bienvenues : de la peinture à l'installation et de la photographie à la sculpture. Comme lors de l'édition 2022, un curateur choisira ses propres coups de cœur parmi l'ensemble des artistes inscrits, afin de proposer un parcours dans le parcours.

Les inscriptions se font en ligne sur le tout nouveau site internet : [www.apajette.brussels](http://www.apajette.brussels). Vous n'avez pas d'accès à internet ? Prenez contact avec le service Culture qui pourra vous aider : [culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels) - 02.423.12.65.

### • Inscription Artiestenparcours d'Artistes 2024

Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2023  
[www.apajette.brussels](http://www.apajette.brussels)

ARTIESTEN  
 PAR  
 COU  
 RS  
 D'ARTISTES



# 4 concerts gratuits à l'occasion de **Tournée Lokal**

Découvrez nos talents locaux



En octobre, vous pourrez profiter de concerts gratuits, 4 jeudis de suite, dans 4 lieux différents à Jette. Une belle occasion de découvrir des talents locaux, les 4 groupes étant liés à Jette d'une manière ou d'une autre.

**M**UZIK1090 est une nouvelle plateforme qui met en relation des groupes et musiciens locaux avec des cafés, maisons de la culture et autres organisateurs de concerts. Pour lancer cette nouvelle initiative avec tout le lustre qu'elle mérite, un concert gratuit aura lieu chaque jeudi du mois d'octobre. Le premier concert s'inscrit d'ailleurs dans le cadre la série de café-concerts bruxellois Stoemp!.

## 5 octobre *The Blueseilers*

Le 5 octobre à 21h, les indétrôlables The Blueseilers donnent le coup d'envoi de Tournée Lokal. Au café Excelsior, sur la place Cardinal Mercier, vous pourrez apprécier leurs reprises contagieuses blues et soul.

## 12 octobre *Imane Guemssy & Tiganwa*

Une semaine plus tard, le jeudi 12 octobre, Imane Guemssy & Tiganwa s'emparent de la scène de Staytion, nouveau lieu socioculturel installé dans le bâtiment de la gare. Plongez dans une atmosphère de fusion jazz afrobeat.

## 19 octobre *Muriel Denis Trio*

Le 19 octobre, les sonorités jazz résonneront Chez Marie-Lise dans la chaussée de Dieleghem. Le Muriel Denis Trio, c'est l'expérience, le métier, la passion et l'émotion.

## 26 octobre *Taxus Brown*

Le dernier concert de la série Tournée Lokal a lieu au Rayon Vert, qui prête sa scène à Taxus Brown. Ce groupe de reprises peu commun garantit une grande fête musicale.

### • Tournée Lokal

Chaque jeudi d'octobre à 20h (sauf le 05/10 à 21h)

Gratuit

5 octobre

*The Blueseilers*

@Excelsior (Place Cardinal Mercier, 8)



12 octobre

*Imane Guemssy & Tiganwa*

@Staytion (Place Cardinal Mercier, 22)



19 octobre

*Muriel Denis Trio*

@Chez Marie-Lise (Chée de Dieleghem, 131)



26 octobre

*Taxus Brown*

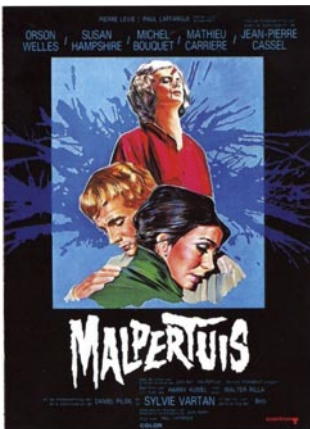
@Le Rayon Vert (Rue G. Van Huynegem, 32)



## Halloween à la bibliothèque Pour les grands... ou les petits

**Vous aimez frissonner, vous déguiser, écouter des histoires qui font peur ? Alors venez fêter Halloween à la bibliothèque. Deux événements sont au programme : une projection Cinematechnik pour les adultes et un spectacle pour les enfants.**

### 26 octobre Cinematechnik : Malpertuis



Les séances Cinematechnik, collaboration entre les bibliothèques francophone et néerlandophone, vous font découvrir le langage cinématographique via des projections dans les deux langues. Pour la première de la saison, vous avez rendez-vous avec L'Everest belge des maisons hantées : Malpertuis, un classique du cinéma fantastique.

Ce film d'Harry Kümel, (1971), tiré du roman du même titre de l'écrivain belge Jean Ray, affiche un casting des plus impressionnants dont Orson Welles, Jean-Pierre Cassel, Michel Bouquet, Susan Hampshire et Sylvie Vartan. Après la projection du long métrage, les animateurs de Cinematechnik décortiqueront avec vous des séquences du film lors d'une séance bilingue de questions-réponses. Une soirée aux accents « Halloween » avec une surprise pour celles et ceux qui oseront venir déguisés !

- **Projection à 20h**  
Précédée d'un drink à 19h  
Gratuit  
BibJette (Salle Verdoodt)  
Place Cardinal Mercier, 6  
Réservation souhaitée

### 3 novembre Et toi, Tapapeur !?



© Elsa Verhoeven

Le vendredi 3 novembre, BiblioJette invite les enfants au spectacle 'Et toi, Tapapeur !?', mis en scène par La Compagnie du Simorgh. Au programme : chansons, compositions musicales, ambiances tantôt douces, tantôt un chouïa inquiétantes, poésie et humour. Venez frissonner, rire, chanter, taper des mains et jouer au loup avec eux ! Comme l'indique le titre du spectacle 'Et toi, Tapapeur !?' est un conte musical autour du thème de la peur, de l'envie d'avoir peur et de crier 'au loup' ! L'occasion parfaite de prolonger l'atmosphère d'Halloween... Mais sans inquiétude : le spectacle est adapté aux plus petits à partir de 3 ans.

- **Vendredi 3 novembre à 16h**  
Salle communale des Fêtes  
A partir de 3 ans  
Gratuit  
Inscription obligatoire

*Inscription via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs) - [bibliojette@jette.brussels](mailto:bibliojette@jette.brussels) - 02.426.05.05 ou au comptoir de la bibliothèque*

## BIBLIJETTE

**BIBLIJETTE**  
PLACE CARDINAL MERCIER 10  
BIBLIJETTE@JETTE.BRUSSELS  
WWW.BIBLIJETTE.BE  
INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS :  
WWW.JETTE.BRUSSELS  
(LOISIRS - BILLETTERIE EN LIGNE)  
OU, EN CAS DE BESOIN :  
AU COMPTOIR DE LA BIBLIOTHÈQUE OU  
AU 02.426.05.05

**ATELIER**  
**FEUILLES EN MACRAMÉ**  
Samedi 7 octobre de 11h à 12h30

Salle de références  
A partir de 12 ans  
Gratuit  
Inscription obligatoire

Apprenez à maîtriser la technique de macramé et réalisez de jolies feuilles à base de cotons colorés qui égayeront votre maison. Une décoration nature aux tendances bohèmes qui apportera à votre intérieur une touche de douceur.

**RENCONTRE**  
**PETER ET**  
**STEFAN HERTMANS**  
Dimanche 8 octobre  
Conférence en français avec Stefan Hertmans à 14h30  
Balade à travers le parc Roi Baudouin (vers PLOEF!) à 16h  
Concert et lecture de poésies en néerlandais à 17h chez Ploef !  
Gratuit  
Inscription obligatoire

Les bibliothèques francophone et néerlandophone de Jette ainsi que PLOEF! vous invitent à rencontrer un duo d'artistes belges de renommée internationale à Jette : Stefan et Peter Hertmans. Amoureux de la langue, Stefan Hertmans est une figure culturelle majeure en Flandre. Sa poésie et ses romans — surtout — lui ont valu, depuis près de 10 ans, une belle notoriété internationale. En attestent les nombreuses reconnaissances obtenues ainsi que la publication de ses œuvres, en français, par la prestigieuse

maison d'édition Gallimard. Après une rencontre en après-midi à la bibliothèque francophone, vous le retrouverez sur la scène de PLOEF ! à 17h (voir programme ci-après), de même que son frère Peter Hertmans (*guitare*) et Hendrik Vanattenhoven (*contrebasse*).

### ATELIER JDR JEU DE RÔLE

Vendredi 13 octobre dès 18h15  
Salle de références  
A partir de 12 ans  
Gratuit  
Inscription obligatoire

Vous aimez les (mauvais) genres, l'imaginaire, la fantasy, le fantastique, l'épouvante, le polar et mille autres encore ? Alors participez aux tables de jeu de rôle et prenez commande d'un personnage de papier pour répondre à cette question rituelle : Que faites-vous ? Plusieurs ambiances de jeu seront proposées... Attention, places limitées !

### ATELIER GRAINOTHÈQUE HERBIER MURAL

Mercredi 18 octobre de 15h à 16h  
Salle de références  
Gratuit  
Inscription obligatoire

Dans le cadre de la fête de la Grainothèque (voir page 14), vous pourrez vous initier à une technique de conservation de plantes et créer une décoration murale épurée. L'animatrice apportera un large choix de plantes que vous immergerez dans un bain de cire et collerez sur des feuilles de papier pour constituer un herbier mural.

### CINEMATECHNIK MALPERTUIS

Jeudi 26 octobre à 19h  
Bib NL (Salle Jan Verdoodt)  
Place Cardinal Mercier, 6  
Gratuit  
Inscription souhaitée  
Voir ci-contre

**STAGE ADOS  
MANGA**

Du 30 octobre au 3 novembre  
De 12 à 15 ans  
Section adulte  
Prix : 50 €  
Inscription obligatoire  
Voir page 16

**ECRIVAIN PUBLIC  
AIDE À LA COMPRÉHENSION ET RÉDACTION DE DOCUMENTS**

Le lundi de 10h30 à 12h30  
Le jeudi de 10h30 à 12h30 au CBO  
Gratuit

Vous avez des difficultés pour rédiger ou compléter des documents (courriers, formulaires, CV, ...) ? Vous avez du mal à comprendre des documents administratifs ? L'écrivain public est là pour vous aider. Ce service est accessible à toutes et à tous. La permanence se déroule dans un local isolé afin d'assurer la confidentialité de la démarche.

**SPECTACLE ENFANT  
ET TOI, TAPAPEUR !?**

Vendredi 3 novembre à 16h  
Salle communale des Fêtes  
A partir de 3 ans  
Gratuit  
Inscription obligatoire  
Plus d'infos ci-contre

Au commencement, les humains et les animaux vivent en belle harmonie. Mais un jour, le petit Benjamin, qui s'ennuie dans ce monde trop parfait, a envie d'explorer la peur... Ce conte musical de la Compagnie du Simorgh est adapté aux petits dès 3 ans et aborde le thème de la peur, de l'envie d'avoir peur et de crier 'au loup'. Parfait pour prolonger l'atmosphère 'Halloween' ! Au programme : chansons, compositions musicales, ambiances tantôt douces, tantôt un chouïa inquiétantes, poésie et humour.



**CCJETTE**  
BD DE SMET DE NAEYER, 145  
FACEBOOK @CENTRECULTURELDEJETTE  
WWW.CCJETTE.BE  
02.426.64.39

**THÉÂTRE  
MA ANDI MANGOUL**

Jeudi 5 octobre à 14h et 19h  
Vendredi 6 octobre à 19h  
Prix : Jettois 6 €/non-Jettois 12 €/ 1,25€ Article 27  
A partir de 15 ans  
Réservation via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)  
Plus d'infos : [culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)  
02.423.12.65

Convoquant l'expérience de son père assigné pour enseigner l'arabe à des gendarmes belges dans les années 80, Mohamed Salim Haouach écrit avec ce dernier et le public un procès-verbal sur le système policier. Seul en scène, le comédien délivre un spectacle mêlant humour grinçant, théâtre-action et documentaire et interpelle le public sur la relation entre l'institution policière, les citoyennes et les citoyens. Une confrontation des points de vue qui pointe l'engrenage de la méfiance.

**LES ZINOPINÉES  
(NORD-OUEST)  
POÈMES AU CIMETIÈRE**

Samedi 14 octobre à 15h  
Ancien cimetière de Ganshoren  
Avenue du Cimetière, 25  
1083 Ganshoren  
Infos : [c.poinas@culturebruxellesno.be](mailto:c.poinas@culturebruxellesno.be)

Sêminvo Xlixè, dont le nom signifie 'âme sereine' en fon, langue du Bénin, déclamera, slamera, chantera ses compositions personnelles entrecoupées de chants de deuil traditionnels. Une intervention poétique qui invite le public à l'échange au sujet du rapport à la mort que l'on entretient dans différentes parties du monde.

**JEUNE PUBLIC  
LA LUNE EST LE RÊVE DU SOLEIL**

Samedi 14 octobre à 15h  
Prix libre entre 3 et 20 € (suggéré : 10 €)  
Max. 1 adulte par enfant

A partir d'éléments basiques et modulables deux comédiennes évoluent au gré de leurs trouvailles : d'une cabane à un bateau, d'un ring à une boîte à musique, elles nous amènent dans leur sillage. Jeux de devinettes, histoires, danse, chansons... elles nous invitent à les suivre dans un univers à mi-chemin entre le clown, le conte, la poésie et la danse. Par la compagnie **Baby or Not! Cie.**

**APPEL AUX ARTISTES  
FESTIVAL 0>6**

Artiste, compagnie ou collectif, vous souhaitez faire partie de la programmation du prochain Festival 0>6 pour fêter ses 10 années d'existence ? Paillettes, musique, scintillements, magie, etc.. la thématique sera 'la fête dans toutes ses formes et expressions'. Les activités programmées doivent s'adresser aux enfants entre 3 mois et 6 ans et leurs familles et doivent être courtes (entre 20 et 50 minutes). Pour les spectacles, l'idéal est une durée comprise entre 25 et 40 minutes.

Intéressé ? Envoyez votre candidature comprenant votre nom d'artiste/compagnie, un titre proposé, un texte descriptif, des photos ou/et une vidéo, votre cachet TTC, le temps d'installation et une fiche ou une description technique de l'espace nécessaire à [info@ccjette.be](mailto:info@ccjette.be).



**DIDIER LIKENG & ALEXIA WAKU GOSPEL PROJECT**  
Vendredi 1<sup>er</sup> décembre à 20h  
Eglise st-Pierre  
Place Cardinal Mercier

10 € (Jettois)/15 € (non-Jettois) (réductions art. 27)

Réservation via la billetterie en ligne [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)  
Plus d'infos : [culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels) - 02.423.12.78/66/65 - 0490.666.571 (sms uniquement)

Tous deux artistes confirmés, Didier Likeng et Alexia Waku collaborent depuis plus de 30 ans et auront le plaisir de se retrouver à Jette pour un concert de Noël exceptionnel avec un programme reprenant de grands classiques connus des répertoires Negrospirituels et Gospel ainsi que quelques surprises. Ils seront accompagnés pour l'occasion de deux choristes et deux musiciens.



**YUKU ET LA FLEUR DE L'HIMALAYA**

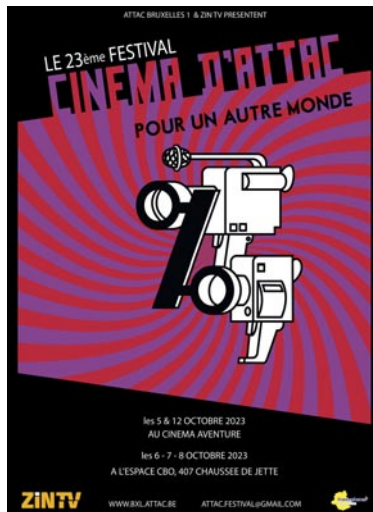
Mercredi 18 octobre à 15h  
CCJette  
Bd de Smet de Naeyer, 145  
Pour les enfants de 3 à 10 ans  
Prix : 1,50 € (un accompagnateur gratuit par enfant)  
Plus d'infos : Service Culture française - 02.423.12.68  
[culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)

En haut des plus hautes montagnes vit une plante qui se nourrit de lumière du soleil. Elle s'appelle... la fleur de l'Himalaya. Yuku quitte sa famille pour partir à la recherche de cette fleur à la lumière éternelle. Elle veut l'offrir à sa grand-mère qui devra bientôt partir avec la petite taupe aveugle dans les méandres de la terre. Pour la trouver, elle fera un long voyage, semé d'obstacles. Il lui faudra traverser le terrible domaine des rats d'égoûts, la prairie aux corbeaux, la forêt enchantée. Et, surtout, le petit pont de la peur, qui est gardé par le loup ! Grâce à sa musique et à ses chansons, Yuku va se faire beaucoup d'amis.

6 &gt; 8 Octobre

## 23<sup>e</sup> festival du cinéma d'Attac au CBO

Une production ATTAC BRUXELLES 1 et ZIN TV



L'antenne locale de l'Association pour une taxation sur les transactions financières pour l'aide aux citoyens, Attac Bruxelles 1, créée en 1999, organise de nombreux événements dans la capitale, dont un festival du cinéma. Un moment inventif et insolent où il s'agit de s'appropriier – collectivement – de nouvelles formes de pensée, de militantisme et de résistance...

Vendredi 6 octobre au CBO

### -20h 'La fabrique des pandémies'

Marie-Monique Robin

Projection suivie d'un débat avec le journaliste indépendant David Leloup :

'Qui doit payer... ?'

Entrée : 8 €

Samedi 7 octobre au CBO

### -10h 'Le chantier du siècle'

Benjamin Delori, Félicien Dufoor et Chérine Layachi

Projection suivie d'un débat avec Thyl Gyzegem, chargé de mission à Inter-Environnement Bruxelles :

'Le métro de trop... ?'

Entrée : 6 €

-14h 'Tous Delhaiziens !'

ZIN TV

Projection suivie d'un débat avec des travailleurs de chez Delhaize : 'Anatomie d'une lutte, quels moyens d'action... ?'

Entrée libre au profit de la caisse de solidarité avec les grévistes...

-17h 'Quand la police tue'

Cécile Guypen

Projection suivie d'un débat avec les protagonistes du film et des représentants des Comités de soutien.

Entrée libre au profit des familles et de leurs comités de soutien

-20h 'Lumumba, le retour d'un héros'

Benoît Feyt, Dieudo Hamadi et Quentin Noirfalisse

Entrée 6 €

Dimanche 8 octobre au CBO

-13h 'Antioche après le séisme'

Entrée : 6 €

-14h 'Loin de Moscou, dans les profondeurs de l'Ukraine'

Jean-Marie Chauvier

Entrée : 6 €

-17h 'Ghost hunting'

Raed Andoni

Projection suivie d'un débat : 'Israël, un Etat hors la loi... ?'

Entrée : 6 €

-20h 'E tu come stai ?'

Filippo Maria Gori et Lorenzo Enrico Gori

Entrée : 6 €

• 23<sup>e</sup> festival du cinéma d'Attac

- 6, 7 et 8 octobre au CBO  
Chaussée de Jette, 407

- 5 et 12 octobre  
au cinéma L'Aventure  
Galerie du Centre  
Rue des Fripiers, 57

Plus d'infos :

bxl1@attac.be

http://bxl.attac.be

Facebook :

festivalcinemadattac

zintv.org

CBO

CBO

CHAUSSÉE DE JETTE 407

WWW.CBO.BRUSSELS

FACEBOOK : CBO C'EST BON D'ÊTRE OUVERT

ATTENTION :

PAS DE BANCONTACT SUR PLACE.

MONNAIES ACCEPTÉES : EURO ET ZINNE.

CAFÉ CITOYEN

RENCONTRES ET PAPOTES  
PROJET @HOME – CABASA

Vendredi 6 octobre de 18h à 23h  
Gratuit

Avec son projet @Home, le collectif citoyen CABASA propose de construire une alternative aux institutions d'hébergement pour seniors.

FESTIVAL ATTAC

FILMS DOCUMENTAIRES

Du 6 au 8 octobre

Voir ci-contre

PETITS DÉJEUNERS OXFAM

PETITS DÉJEUNERS ET  
BRUNCHS SOLIDAIRES

Les 7 et 8 octobre de 8h30 à 14h

CONTRE-POIS

PERMANENCE GASAP

Mercredi 11 et 25 octobre

de 17h à 19h

Infos et livraison de paniers bio

Infos et inscriptions :

ludovicplatbrood@gmail.com

SAJOU

SOIRÉE JEUX DE SOCIÉTÉ

Vendredi 13 octobre

de 19h30 à 23h

Prix : 3 €/5 €

Plus d'infos : info@sajou.be

RIRE ET JOIE DE VIVRE

Vendredi 13 octobre

de 19h à 20h

Gratuit

BAL FOLK

MUSIQUE LIVE POUR  
DANSER ET BOUGER

Jeudi 26 octobre

de 19h30 à 23h

Gratuit

Ouvert à tous

SOURCES D'HARMONIE

ATELIER DE SOPHROLOGIE

Jeudis 5, 12, 19 et 26 octobre

de 18h45 à 20h

Prix : 30 €/6 séances

Infos :

sourcesdharmonie@gmail.com

Détente, bien-être, respiration, renforcement positif, amélioration de la qualité de vie.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Permanence CBO

Le jeudi 10h30 à 12h30

Gratuit

Aide à la lecture, compréhension et rédaction de courrier.

COULEMELLE

COURS DE COUTURE

NIVEAU DÉBUTANT

Dates : 4/10 & 18/10 de 9h à 12h

Infos et inscription :

info@coulemelle.com

Apprenez les bases de la couture et réalisez votre propre projet créatif. Ce cours met le focus sur la création d'accessoires de mode à partir des chutes de tissus et des vieux vêtements. Destiné au niveau débutant. Le matériel de mercerie est fourni.

LE RAYON VERT

LE RAYON VERT

RUE G. VAN HUYNEM 30-32

INSCRIPTIONS

LERAYONVERT@SKYNET.BE

WWW.LERAYONVERT.BE

0498.63.75.97

PRÉSENTATION DE LIVRE

LE FRUIT DE NOS

ENTRAILLES

Mardi 3 octobre à 19h30

Gratuit

Inscription obligatoire

L'autrice Margot-Maria Vanbert vous présente son dernier livre 'Le fruit de nos entrailles', un récit intime qui invite à plonger



au cœur de ses pensées. Entre instants de vie et imaginaire, l'autrice dévoile des moments de son existence. Elle raconte sa construction en tant que femme et écrivaine, mais également les douleurs et les traumatismes liés à sa condition et à la dictature franquiste.

**CONCERT SAKINA**

Samedi 7 octobre à 18h30  
Ouverture des portes à 18h  
Entrée au chapeau (prévoir du cash)  
Prix conseillé : 10 €

L'ensemble vocal Sakina, dont le nom signifie 'sérénité, harmonie', vous emmène dans un monde musical inattendu. Les voix de ses membres sont comparables à un harmonieux collier de perles sonores aux couleurs des traditions ethnourbaines. Un répertoire de chants ethniques réarrangés et un cocktail de polyphonies et polyrythmies qui vous feront vivre un moment inédit.

**BIEN-ÊTRE MÉDITATION EN PLEINE CONSCIENCE**

Dimanche 15 octobre, de 10h à 16h  
Prix : 65 €  
Inscription obligatoire

Saida Bensliman vous invite à prendre soin de vous en traitant votre corps, votre cœur et votre esprit. Que vous souffriez d'un problème de santé, que vous ayez des difficultés à faire face aux défis de la vie professionnelle ou privée ou que vous ayez simplement envie de mieux vous connaître, Saida vous accompagnera dans la découverte de la méditation pour 'vivre le moment présent grâce à la pleine conscience'. Prévoir : un pique-nique, un tapis de sol, un coussin (ou banc de méditation) et une couverture.

**LES CONFIDENTIELLES CHAPITRE 3 : LA TRISTITUDE**

Jeudi 19 octobre à 20h  
Ouverture des portes à 19h30  
Prix : 10 € (en cash)  
Inscription conseillée

Après le succès des deux premiers chapitres, les Confidentielles reviennent avec 'La tristitude'. Pour le chapitre 3 de ce spectacle de lecture vivante et intime, les comédiennes vous confient leurs doutes, leurs désirs, leurs tracas, leurs traumas et toutes ces choses qui les touchent de-ci de-là. A chacune son baluchon, ses jumelles, ses fantasmes, son kit de survie, sa plume, ses souvenirs et sa version de l'histoire !



**PLOEF**  
RUE BONAVENTURE 10  
PLOEFPLUS@GMAIL.COM  
WWW.PLOEUF.EU

**CHANSON FRANÇAISE PIWI LEMAN**

Jeudi 5 octobre à 20h30

Personnage haut-en-couleurs naviguant largement hors des sentiers battus, Piwi Lemman est un véritable touche-à-tout qui jongle aussi bien avec les instruments qu'avec les styles musicaux. Troubadour, saltimbanque des temps modernes, homme au grand cœur : il aime partager avec son public ou avec d'autres compagnons de route et épauler dès qu'il le peut de jeunes artistes en devenir.

**CONCERT JAZZ PETER HERTMANS ET HENDRIK VANATTENHOVEN**  
Dimanche 8 octobre

Les bibliothèques de Jette et PLOEF! vous invitent à rencontrer un duo d'artistes belges de renommée internationale à Jette : Stefan et Peter Hertmans. L'événement sera partagé entre les deux lieux :

- 14h30 : rencontre de l'écrivain Stefan Hertmans à la bibliothèque francophone
- 16h : balade jusque chez PLOEF! en passant par le parc Roi Baudouin
- 17h : concert chez PLOEF! avec Peter Hertmans (*guitare*) et Hendrik Vanattenhoven (*contrebasse*) + lecture de poésies de et par Stefan Hertmans

**JEUX DE SOCIÉTÉ**

Dimanche 1<sup>er</sup> et 29 octobre, de 14h à 18h

**PERMANENCE JETTESEL**

Dimanche 1<sup>er</sup> et jeudi 5 octobre

**ATELIER YAKAF.E FABRICATION DE PRODUITS D'ENTRETIEN ET COSMÉTIQUE**

Dimanche 15 octobre, de 15h à 17h

**TRICOTAGES ET PAPOTAGES**

Chaque 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> dimanche du mois, de 17h à 19h

**APÉRO DANSANT ÇA PLOEF ! POUR MOI**

Tous les vendredis, de 18h à 20h

**ART MARTIAL INDIEN KALARIAPAYAT AU MONASTÈRE**

Tous les dimanches à 10h30

**CONCERT JAZZ BEN SLUIJS ET BRICE SONIANO**

Dimanche 22 octobre à 16h

Brice Soniano (*contrebasse*) et Ben Sluijs (*sax, flute*) ont initié leur complicité au sein du quintet de Christian Mendoza et du trio '3/4 Peace', salués par la presse. Le duo défend un répertoire de compositions personnelles, entrecoupées de standards et originaux, le tout dans une interaction subtile et remarquable qui caractérise bien les deux compères.

**EXPO BRUNA ROCHA : THE SELF LIBERATION**  
Du 26 au 29 octobre

Bruna Rocha est une artiste brésilienne aux multiples facettes qui s'est fait un nom en tant que mannequin et danseuse. Aujourd'hui retirée de la scène, elle consacre sa vie à inspirer les autres à se libérer de la culpabilité et de la honte grâce à ses écrits et à ses peintures. A l'aide de différentes techniques, médiums et émotions, elle met son âme dans son art. Dans cette exposition de peintures à l'huile, d'acryliques, de collages et de photos, l'artiste retrace les 12 années de découverte de soi qu'elle a vécues en voyageant à travers le monde, à la rencontre de soi et des autres.



**CONFÉRENCE AIU TRAITEMENTS PAR LES CELLULES SOUCHES : MYTHE OU RÉALITÉ ?**

Jeudi 19 octobre  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10  
Prix : 5 €/conférence  
Réservations via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)  
Plus d'infos : [culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)  
02.423.12.78 – 0490.49.37.13 (sms uniquement)

Dominique Bron, professeur en médecine/hématologie (ULB) vous en dira plus sur le potentiel immense des cellules souches, ces cellules différenciées portant en elles toute notre capacité de régénération tissulaire. Le chemin de la recherche fondamentale dans ce domaine est en outre loin d'être terminé.

## CENTRE CULTUREL VIETNAMIEN

### EXPO HUYNH TÂM LES IMPONDÉRABLES

Du 13 octobre au 12 novembre  
Tous les jours de 17h à 20h  
Vernissage le 13 octobre à 19h  
Salon des Arts CCCD  
Avenue de Jette, 83

Venez découvrir les œuvres colorées de l'artiste **Huynh Tâm** au centre culturel vietnamien de Jette.

## PROMENADE NATURE

### PROMENADE GUIDÉE PARTONS À LA DÉCOU- VERTE DES CHAMPIGNONS

Samedi 14 octobre, de 14h à 16h  
Rendez-vous devant le terminus des bus 13-14-88  
Au niveau de l'entrée de la polyclinique  
Gratuit  
Inscription obligatoire via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)  
Plus d'infos : [ddo@jette.brussels](mailto:ddo@jette.brussels)  
02.422.31.01

Le bois du Laerbeek regorge de trésors en matière de biodiversité. Venez en découvrir une facette : le monde des champignons. Un guide nature de la CEBO vous expliquera les secrets de ces êtres vivants qui ne sont ni animaux, ni végétaux. La cueillette des champignons sauvages étant interdite à Bruxelles, ce spécialiste vous expliquera comment identifier les champignons sans nuire à la biodiversité.

## LABOLOBO

**LABOLOBO**  
AVENUE FIRMIN LECHARLIER 4  
INFOS ET INSCRIPTION :  
[WWW.LABOLOBO.EU](http://WWW.LABOLOBO.EU) - [INFO@LABOLOBO.EU](mailto:INFO@LABOLOBO.EU)  
02.270.34.11

**YOGA IYENGAR**  
**ATELIERS APPROFONDIS (FR)**  
8/10, 3/12, 21/01, 17/03 et  
21/04 de 10h à 12h30  
Prix : 35 €/séance

Venez approfondir votre pratique du yoga, améliorer votre équilibre et développer votre harmonie physique et mentale pendant les ateliers approfondis avec **Florian Parra** !

**MASSAGE EN FAMILLE**  
**ATELIERS FAMILIAL (FR)**  
15/10, 19/11, 10/12, 04/02,  
31/03 et 02/06 de 11h à 12h  
Prix : 12 € (adulte)/8 €(enfant)

Atelier de massage en famille guidé par **Michèle Clette** pour les enfants à partir de 4 ans et leurs (grands-)parents.

## STAYTION

**STAYtion**  
GARE DE JETTE  
PLACE CARDINAL MERCIER, 22  
0489.59.01.56  
[WWW.STAYTION.BE](http://WWW.STAYTION.BE)  
[STAYTION.JETTE@GMAIL.COM](mailto:STAYTION.JETTE@GMAIL.COM)

**ATELIER CRÉATIF**  
**FRESQUE DU CLIMAT**  
Jeudi 5 octobre de 18h à 21h30  
Gratuit  
Dates suivantes : 30/11, 25/01,  
28/03 (12 → 18 ans) & 30/05

Cet atelier ludique, participatif et créatif sur le changement climatique est basé sur l'intelligence collective. Grâce à une initiation de trois heures adressée aussi bien aux novices qu'aux connaisseurs, vous en apprendrez beaucoup en très peu de temps sur le climat et les liens de causes à effets entre les différentes composantes du changement clima-

tique, afin d'adapter votre mode de vie en toute conscience.

### I.D.FIL@STAYTION ATELIER CRÉATIF

Vendredi 6 et 20 octobre, de  
18h à 21h  
Dates suivantes : 3 & 17/11, 1  
& 15/12

I.D.FIL n'est pas un cours, mais un atelier créatif. Dans une ambiance conviviale, Marion et Sophie vous accompagnent à partir du mois de septembre chez STAYtion. Tricot, broderie, couture ou crochet, venez découvrir ou approfondir des techniques pour réaliser vos propres projets, réparer ou personnaliser vos ouvrages. Pour les ados, adultes et seniors de tous niveaux.

### REPAIR CAFÉ@STAYTION RÉPARATION D'OBJETS

Dimanche 22 octobre,  
de 14h à 18h  
Inscription sur place  
de 14h à 15h  
Réparation de 14h à 18h  
Dates suivantes : 22/10, 26/11  
Plus d'infos :  
[reparecafejette@gmail.com](mailto:reparecafejette@gmail.com)

A partir du mois de septembre, les bénévoles du Repair Café vous accueillent chaque 4<sup>e</sup> dimanche du mois à STAYtion pour vous aider à réparer vos objets (petit électro, gsm, tablette, bijou, vêtement, etc.). Prenez de quoi passer le temps dans la bonne humeur durant la réparation.

### ÇA EN JETTE ! ANIMATION INTERGÉNÉ- RATIONNELLE

Mardi 10 octobre, de 14h à 16h  
Participation gratuite, inscrip-  
tion obligatoire

Envie de découvrir la ville de façon inédite ? 'Ça en Jette !' rapproche les générations pour promouvoir la mobilité douce. Les jeunes de 5<sup>e</sup> secondaire de l'Athénée rencontrent leurs aînés jettois lors de 2 ateliers ludiques et surprenants pour découvrir leur quartier diffé-

remment, formant des duos valorisants pour tous !

## CASA VERONICA

**CASA VERONICA**  
AVENUE CAPART 13B  
[INFO@CASAVERONICA.NET](mailto:INFO@CASAVERONICA.NET)  
+32 476 77 23 42  
FACEBOOK : CASAVERONICA.JETTE

### CONCERT DUO KITHARSIS

Samedi 7 octobre à 19h  
Prix : 17 €/15 €/12 €/10 €  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10  
(1<sup>er</sup> étage)

Le duo de guitare classique Kitharsis constitué par **Alexandra Petrior** et **Drago Horghidan** se produit sur scène depuis 2009. Régulièrement invités à se produire dans les salles de concert les plus prestigieuses, ils ont également été à l'affiche de nombreux festivals de guitare au Royaume-Uni, en Allemagne, en France, en Espagne, en Belgique, en Italie, en Pologne et en Inde.

### TABLAO FLAMENCO CRISTINA HALL (DANSE), ESTEBAN MURILLO (CHANT) ET ANTHONY CARRUBBA (GUITARE)

Dimanche 8 octobre à 19h  
Prix : 28 €/25 €/20 €/18 €/12 €

Danseuse de talent, **Cristina** a travaillé en tant que soliste et chorégraphe sur des nombreuses scènes de haut niveau, avec le **Cuarteto Castilia** ou **Mariana Ríos**, entre autres. En 2015, elle a commencé à travailler avec le chorégraphe français **Yann Lheureux** avec qui elle a créé la pièce solo 'Eponyme' pour le Festival d'Avignon. Depuis 2016, **Cristina** n'a cessé de créer de nouveaux spectacles afin de développer sa carrière internationale. Son originalité, sa sensibilité et cette maîtrise spectaculaire de son corps font d'elle une danseuse éblouissante.